

جرمنی میں سوشل کارڈ کے لئے صارفین کے لئے معاہدہ (ورژن کی تاریخ: 20 نومبر 2024)

معاہدہ یہ معاہدہ کارڈ صارف کے لئے معاہدہ ہے۔ اگر یہ معاہدہ خصوصی کارڈ صارف کے معاہدے کے ساتھ مل کر لاگو ہوتا ہے۔

حد وہ رقم ہے جسے آپ ادائیگی کرنے کے لئے کارڈ کے ساتھ استعمال کر سکتے ہیں۔

ویب سائٹ مندرجہ ذیل ہے: <https://www.socialcard.de>۔ یہاں آپ آن لائن پورٹل اور ہماری کسٹمر سروس تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔

ہم، خود، ہمارے وغیرہ کمپنی سیکو پیے اے جی کا حوالہ دیتے ہیں، پتہ: Goethestraße 6 پونلینز 01896۔ یہ کمپنی "ویزا" کے رکن کے طور پر کارڈ جاری کرتی ہے۔ کمپنی Secupay AG ادائیگی کی خدمات کی نگرانی کے ایکٹ ("ZAG") کے معنی میں ایک ادائیگی کا ادارہ ہے۔ کمپنی رجسٹریشن نمبر 126737 کے تحت جرمن فیڈرل فنانشل سپروائزری اتھارٹی ("BaFin") کے ساتھ رجسٹرڈ ہے۔

تعاون کنندہ مقامی اتھارٹی، عوامی ادارہ، سماجی ادارہ یا اسی طرح کا ادارہ ہے جو کارڈ کے ساتھ کی جانے والی ادائیگیوں کو حل کرنے کے لئے فنڈز فراہم کرتا ہے۔

شراکت کی کارکردگی کا مطلب ہے شراکت دار کی طرف سے آپ کو دیا گیا فائدہ۔

کارڈ کی رسید اور فعالیت

معاہدے کا اختتام

جب آپ شراکت کنندہ سے شراکت کے لئے درخواست دیتے ہیں تو، آپ نے خود کو شراکت کنندہ کے نام دار ملازم سے شناخت کیا اور ہماری معلوماتی شیٹ اور معاہدہ حاصل کیا۔ آپ شراکت دار کے دفتر میں ایک مناسب فارم پر دستخط کر کے معاہدے سے اتفاق کرتے ہیں جو کارڈ جاری کرتا ہے۔ اس معاہدے کی شرائط آپ کو میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں اور ہماری ویب سائٹ <https://www.socialcard.de> پر دستیاب رہیں گی۔

آن لائن پورٹل

آن لائن پورٹل میں، آپ سے 8 ہندسوں کے اجازت دہنگی کے کوڈ اور (19 ہندسوں) کے کارڈ نمبر کے ساتھ رجسٹر کرنے کا کہا جائے گا۔ آپ کو مہر بند لفافے میں فزیکل کارڈ کے اجراء کے دوران اجازت دہنگی کا کوڈ موصول ہوتا ہے۔ اگر آپ کا کارڈ ورجنل کارڈ ہے تو آپ کو ای میل کے ذریعے کارڈ موصول ہوگا۔

سوشل کارڈ کے لئے میری درخواست

میرے سوشل کارڈ کی درخواست اپیل ایپ اسٹور یا اینڈرائیڈ ڈیوائسز کے لئے پلے اسٹور پر دستیاب ہے۔ درخواست مفت ڈاؤن لوڈ کی جا سکتی ہے۔

میرے سوشل کارڈ کی درخواست کی تنصیب کے بعد، آپ 8 ہندسوں کے اجازت دہنگی کے کوڈ اور (19 ہندسوں) کے کارڈ نمبر کے ساتھ رجسٹر کر سکتے ہیں۔ آپ کو مہر بند لفافے میں فزیکل کارڈ کے اجراء کے دوران اجازت دہنگی کا کوڈ موصول ہوتا ہے۔ اگر آپ کا کارڈ ورجنل کارڈ ہے تو آپ کو ای میل کے ذریعے کارڈ موصول ہوگا۔

میرے سوشل کارڈ کی درخواست کے ساتھ، آپ بہت ساری معلومات حاصل کر سکتے ہیں، جیسے کہ کارڈ کی موجودہ حد، آپ نے جو ٹرانزیکشنز کیوں، وغیرہ۔ اگر آپ کارڈ کھو دیتے ہیں تو آپ میرے سوشل کارڈ کی درخواست کے ساتھ کارڈ کو بلاک اور ان بلاک کر سکتے ہیں۔ اگر ضروری ہو تو، ای کامرس کی ادائیگیوں میرے سوشل کارڈ کی درخواست کے ساتھ جاری کی جا سکتی ہیں۔ آپ موبائل ادائیگی کے لئے کارڈ کو Apple Pay اور Google Pay والٹس میں بھی منتقل کر سکتے ہیں۔

ورجیونل کارڈ

میرے سوشل کارڈ کی تنصیب اور درخواست کی فعالیت کے بعد، آپ کارڈ کو میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں شامل کر سکتے ہیں۔ "کارڈ شامل کریں" کا آپشن منتخب کریں۔ پھر آپ کو ای میل کے ذریعے موصول ہونے والا اجازت دہنگی کا کوڈ اور اپنے کارڈ کا نمبر درج کرنا ہوگا۔ کارڈ اب آپ کے اسمارٹ فون پر میرے سوشل کارڈ کی درخواست سے منسلک ہے اور استعمال کے لئے تیار ہے۔

پلاسٹک سے بنا فزیکل کارڈ

اگر تعاون کنندہ فزیکل کارڈ پروگرام میں حصہ لیتا ہے تو ہم آپ کے لئے فزیکل کارڈ بھی جاری کر سکتے ہیں۔ آپ کو کارڈ اور اس سے وابستہ کارڈ کا "ہیں" براہ راست کنٹریبیوٹر سے مہر بند لفافے میں موصول ہوگا۔ اگر آپ مذکورہ بالا تفصیل کے مطابق اندراج کرتے ہیں تو آپ میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں فزیکل کارڈ کا انتظام بھی کر سکتے ہیں۔

دائرہ کار اور معاہدہ کرنے والی جماعتیں

سوشل کارڈ کے لئے صارف کے معاہدے میں آپ اور کمپنی secupay AG کے مابین طے شدہ معاہدے کی دفعات شامل ہیں۔ یہ دفعات اس مسئلے اور سوشل کارڈ کے استعمال سے متعلق ہیں۔ اگر ہم کارڈ صارفین کے لئے اس معاہدے کے ضمیمہ کی شکل میں آپ کے ساتھ کارڈ صارف کی حیثیت سے خصوصی معاہدہ کرتے ہیں تو، کارڈ صارفین کے لئے اس معاہدے سے کوئی انحراف ہونے کی صورت میں خصوصی کارڈ صارف کے لئے معاہدے کی دفعات غالب ہوں گی۔ براہ کرم کارڈ صارفین کے لئے یہ معاہدہ احتیاط سے پڑھیں۔

تعارفات

اجازت دہنگی کا کوڈ یہ کوڈ کارڈ کے خط میں یا ای میل کے ذریعے آپ کو بھیجا گیا 8 ہندسوں کا کوڈ ہے۔ یہ کوڈ آن لائن پورٹل میں آپ کی رجسٹریشن کے لئے یا میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں آپ کی رجسٹریشن کے لئے درکار ہے۔

"BaFin" (جرمن فیڈرل فنانشل سپروائزری اتھارٹی)، Graurheindorfer Str. 108, 53117 بون: یہ اتھارٹی کمپنی سیکو پیے اے جی کے لئے قابل نگرانی اتھارٹی ہے، کمپنی کا پتہ: Goethestraße 6، پونلینز 01896۔

"CVV" یہ کوڈ انٹرنیٹ پر محفوظ ادائیگیوں کرنے کے لئے تین ہندسوں کا کوڈ ہے۔ یہ کارڈ کے پچھلے حصے پر لکھا ہوا ہے۔ آن لائن ادائیگی میں "CVV" کوڈ کا بر اندراج آپ کو کارڈ استعمال کرنے والے شخص کی شناخت ثابت کرنے کی اجازت دیتا ہے۔

مرچنٹ مرچنٹس "ویزا" کے قبولیت کے شراکت دار ہیں۔ یہاں آپ سوشل کارڈ سے خریداری کر سکتے ہیں۔

"IBAN" یہ کوڈ بین الاقوامی بینک اکاؤنٹ نمبر ہے۔ یہ کوڈ عالمی سطح پر یکساں طور پر درست اکاؤنٹ نمبر ہے۔

کارڈ کارڈ صارفین کے لئے اس معاہدے کے مطابق کارڈ وہ سماجی کارڈ ہے جو ہم آپ کو دیتے ہیں۔ کارڈ سروس کی درخواست کے مطابق حوالے کیا جاتا ہے۔ کارڈ ڈیجیٹل یا جسمانی طور پر پلاسٹک کارڈ کے طور پر جاری کیا جاتا ہے۔ کارڈ ایک "ویزا" ڈیٹ کارڈ ہے جو صرف اس حد تک ادائیگیوں کے لئے استعمال کیا جا سکتا ہے جس کے لئے کارڈ دیا گیا ہے۔ کارڈ کی حد کے اوور ڈرافٹ کو خارج کر دیا گیا ہے۔

کارڈ ہولڈر، آپ اور آپ وغیرہ۔ اس کا مطلب وہ شخص ہے جسے کارڈ موصول ہوا ہے اور وہ کارڈ صارفین کے لئے اس معاہدے کے مطابق ادائیگیوں کے لئے کارڈ استعمال کر سکتا ہے۔

کارڈ نمبر یہ نمبر "میرا کارڈ" کے تحت کارڈ کے سامنے لکھا ہوا 19 ہندسوں کا کارڈ نمبر ہے۔

کارڈ کی کمپنی یہ کمپنی "ویزا" ہے۔

کسٹمر سروس یہ سروس کسٹمر سروس ٹیم ہے جو کارڈ سے متعلق کسی بھی سوال اور خدشات کا خیال رکھتی ہے۔

لنک: لنک ایپ اسٹور یا پلے اسٹور کا لنک ہے۔ یہاں آپ میرے سوشل کارڈ کی درخواست ڈاؤن لوڈ کر سکتے ہیں۔

میرے سوشل کارڈ کی درخواست یہ درخواست میرے سوشل کارڈ کی درخواست ہے جو ایپ اسٹور اور پلے اسٹور میں دستیاب ہے۔ یہاں آپ حد اور آپ کی فروخت وغیرہ کے بارے میں استفسار کر سکتے ہیں۔

آن لائن پورٹل یہ پورٹل مندرجہ ذیل ویب سائٹ پر دستیاب پورٹل ہے:

<https://www.socialcard.de> یہاں آپ حد، آپ کی فروخت وغیرہ کے بارے میں پوچھ سکتے ہیں۔

"PAN" یہ کوڈ "MY CARD" کے ذریعے کارڈ کے سامنے لکھا ہوا 16 ہندسوں کا نمبر ہے۔

"PIN" یہ کوڈ کارڈ استعمال کرنے کے لئے ذاتی شناختی نمبر ہے۔

سروس پارٹنر سروس پارٹنر کمپنی Pubk GmbH ہے۔ اگر آپ کے کارڈ سے متعلق سوالات اور مسائل ہیں تو یہ کمپنی آپ کا رابطہ شخص ہے۔ تمام رابطے کی تفصیلات درج ذیل ویب سائٹ پر موجود ہیں: <https://www.socialcard.de>۔

ٹرانزیکشن یا ادائیگی: یہ آپریشن بر وہ خریداری ہے جو آپ کارڈ کے ساتھ کرتے ہیں۔

سوشل کارڈ کا ناشر: secupay AG

01896 - Goethestraße 6 پونلینز - HRB نمبر 27612 ڈریسٹن کی مقامی عدالت - بورڈ آف ڈائریکٹرز: ہنس پیٹر ویبر، کتجا ہارٹ مین

سپروائزری بورڈ کے چیئرمین: پیٹر راسچر

سوشل کارڈ کے حاملین سے رابطہ کریں: ویب سائٹ www.socialcard.de یا فون نمبر 0049030166387260

محفوظ کرنا ہوگا۔ اس کے بعد، وصول کنندہ کا نام اور IBAN کوڈ شراکت کنندہ کو منتقل کیا جاتا ہے۔ تو اس کوڈ کو وائٹ لسٹ میں ڈالا جا سکتا ہے۔ یہ فیصلہ کہ آیا وصول کنندہ کو سفید فہرست میں شامل کیا گیا ہے یا نہیں، وصول کنندہ کی واحد ذمہ داری ہے۔ وائٹ لسٹ آن لائن پورٹل اور میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں ظاہر ہوتی ہے۔ ان وصول کنندگان کو بینک ٹرانسفرز نہیں کی جا سکتیں جو وائٹ لسٹ میں درج نہیں ہیں۔ بینک ٹرانسفر کے آرڈر کے بعد، ہم ٹرانسفر کی رقم منتخب کردہ وصول کنندہ کو منتقل کرتے ہیں۔ بینک ٹرانسفر کو کمیشن کرنے کے بعد، حد کو ٹرانسفر کی رقم سے کم کر دیا جائے گا۔ اگر منتقلی کی رقم حد سے تجاوز کرتی ہے تو ہم منتقلی کے آرڈر کو مسترد کر دیں گے۔

کارڈ کے استعمال کے لیے پابندیاں

اگر کارڈ صارفین کے لیے اس معاہدے میں بیان کردہ تقاضوں پر پورا نہیں اترتا ہے تو ہم کارڈ کے ساتھ کمیشن کردہ ادائیگی کی ٹرانزیکشن پر عمل کرنے سے انکار کر سکتے ہیں۔ یہ خاص طور پر مندرجہ ذیل صورتوں میں ہوتا ہے:

- آپ نے کوئی مخصوص ادائیگی کا آرڈر جاری نہیں کیا ہے یا آپ نے کوئی نامکمل ادائیگی کا آرڈر جاری کیا ہے؛
- ہمیں معقول شبہ ہے کہ ادائیگی کا آرڈر غیر مجاز ہے یا ادائیگی کا آرڈر دھوکہ دہی یا غیر قانونی سرگرمی سے وابستہ ہے؛
- ادائیگی کا آرڈر مخصوص حدود سے تجاوز کرتا ہے؛
- سپروائزری اتھارٹی یا قانون اس طریقے سے کام کرنے کا حکم دیتا ہے؛
- ان حالات کی وجہ سے ادائیگی کے آرڈر پر عمل درآمد کرنا تکنیکی طور پر ممکن نہیں ہے جن کے لیے ہم ذمہ دار نہیں ہیں؛
- وصول کنندہ نے کچھ سامان اور دیگر خدمات کی ادائیگی کے لیے کارڈ کے استعمال کو مسدود کر دیا ہے؛
- وصول کنندہ نے ای کامرس میں کارڈ کے استعمال کو بلاک کر دیا ہے۔

حد میں اضافہ

بشرطیکہ آپ کو تعاون کنندہ سے دیگر فوائد حاصل ہوں، تعاون کنندہ ہمیں کارڈ کی حد بڑھانے کی ہدایت کر سکتا ہے۔ ممکن ہے کہ آپ کا تعاون کنندہ ہمیں ریٹل ٹائم میں کارڈ کی حد بڑھانے کی ہدایت کرے۔ اس صورت میں بھی، آپ اس حد کے اندر لین دین کر سکتے ہیں۔ کارڈ کی حد بڑھانے کا کوئی دوسرا طریقہ نہیں ہے۔

حد میں اضافہ آن لائن پورٹل یا میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں دکھایا جائے گا

حد میں کمی

اگر تعاون کرنے والا فوائد کو کم کرتا ہے تو، وہ ہمیں کارڈ کی حد کو کم کرنے یا مکمل طور پر منسوخ کرنے کی ہدایت دے سکتا ہے۔ اگر حد کم ہو جاتی ہے تو آپ کے پاس صرف کم کی گئی حد ہو سکتی ہے۔ آپ آن لائن پورٹل میں یا میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں موجودہ حد دیکھ سکتے ہیں۔ کارڈ کی حد کو ادائیگی کے مقاصد یا چارجنگ فیس کے لیے استعمال کرنے کے علاوہ کوئی اور طریقہ نہیں ہے۔

حد میں کمی آن لائن پورٹل اور/یا میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں ظاہر کی جائے گی۔

ادائیگی کی معلومات

حد، کارڈ ٹرانزیکشنز اور تمام چارجز میں اضافے اور کمی کے بارے میں معلومات سوشل کارڈ کی درخواست میں یا آن لائن پورٹل میں کسی بھی وقت حاصل کی جا سکتی ہیں۔ انوائسز کاغذی شکل میں فراہم نہیں کی جاتی ہیں۔ آپ دستاویزات اور معلومات حاصل کرنے کے لیے میرے سوشل کارڈ اور آن لائن پورٹل کی درخواست کو اپنے آلات کے طور پر نامزد کرتے ہیں، خاص طور پر کارڈ کے استعمال کے ذریعے انفرادی ادائیگی کے آرڈرز اور ادائیگی کے لین دین کے بارے میں معلومات (لگن)۔ آپ کو باقاعدگی سے میرے سوشل کارڈ اور/یا آن لائن پورٹل کی درخواست کے مواد کی جانچ کرنی چاہئے۔ میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں اور آن لائن پورٹل میں موجود دستاویزات اور معلومات کو غیر معینہ مدت کے لئے وہاں محفوظ کیا جائے گا، اگر آپ نے پہلے ڈیٹا کو حذف نہیں کیا تھا۔ ہم اسٹوریج کی مدت کے دوران ان دستاویزات اور معلومات کو تبدیل یا حذف نہیں کر سکتے۔ ہم اور ہمارے ملازمین میرے سوشل کارڈ کی آپ کی درخواست کا مواد اور آن لائن پورٹل کے آپ کے مواد کو نہیں پڑھ سکتے۔

کارڈ کی وجہ سے محتاط

کارڈ کو نقد کی طرح برتاؤ کریں اور اپنے کارڈ کو محفوظ جگہ پر رکھیں۔ دوسرے لوگوں کو اپنا کارڈ استعمال کرنے کی اجازت نہ دیں۔ کارڈ کے غلط استعمال کے معاملات سے بچنے اور نقصان کی صورت میں سراسر غفلت کے

آپ کی ادائیگیاں کرنے کے لیے کارڈ استعمال کرنے کے لیے میرے سوشل کارڈ کی درخواست کی ضرورت نہیں ہے۔

Google Pay اور Apple Pay

اگر آپ نے ابل آئیونائز پر Apple Pay انسٹال کیا ہے یا اگر آپ نے ابل آئیونائز پر Google Pay انسٹال کیا ہے تو آپ میرے سوشل کارڈ کی درخواست کے "کارڈز" کے عنوان والے سیکشن میں Apple Pay یا Google Pay کے لیے کارڈ کو فعال کر سکتے ہیں۔

کارڈ کا استعمال

کارڈ صرف جرمنی میں استعمال کیا جا سکتا ہے۔

خورده اسٹورز میں کارڈ کا استعمال

آپ کارڈ کو سامان یا ریٹیل اسٹورز کی دیگر خدمات کی ادائیگی کے لیے استعمال کر سکتے ہیں۔ یہ اسٹورز "ویزا" کے ڈیٹا کارڈز کے ساتھ ادائیگیاں قبول کرتے ہیں۔ یہاں آپ درخواست کرنے پر اپنا "PIN" کوڈ درج کر سکتے ہیں۔ متبادل کے طور پر، آپ اپنی ادائیگی کی اجازت دینے کے لیے اپنا اسمارٹ فون Google Pay یا Apple Pay کے ساتھ استعمال کر سکتے ہیں۔ ادائیگی کے آرڈر کی اجازت ایک مخصوص رقم کے لیے دی جاتی ہے۔ تاہم، پچھلی اجازت غیر معینہ رقم کے لیے بھی دی جا سکتی ہے۔ اگر آپ فروخت کے مقام پر ادائیگی کے آرڈر کی اجازت دیتے ہیں تو ادائیگی کے آرڈر کو مجاز سمجھا جاتا ہے۔ یہ اجازت مرچنٹ کی ہدایات کے مطابق دی گئی ہے۔ بعض اوقات اس اجازت نامے میں درج ذیل پہلو شامل ہو سکتے ہیں:

- موصولہ "PIN" کوڈ کا اندراج، اگر اسٹیٹسٹری خوردہ فروش کا ٹرمینل "PIN" کوڈ کی درخواست کرتا ہے؛
- ہائیو میٹرک خصوصیات والے اسمارٹ فون پر یا "PIN" کوڈ درج کر کے اجازت۔

کارڈ کی کمپنی کی جانب سے مقرر کردہ زیادہ سے زیادہ رقم سے کم رقم کی کائیٹکٹ لیس ادائیگیوں کے لیے، ہر ادائیگی کے لیے "PIN" کوڈ درج کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ جرمنی کے لیے، یہ رقم 1 نومبر 2022 سے 50 یورو رہی ہے۔

ادائیگی کے آرڈر کی اجازت کے بعد، حد ادائیگی کے آرڈر کی رقم سے کم ہو جاتی ہے۔

ای کامرس کے شعبے میں استعمال کریں

اگر کارڈ کو فیڈ ای کامرس میں اسپیکل کارڈ استعمال کرنے والوں کے لیے معاہدے کے مطابق استعمال کیا جا سکتا ہے تو مندرجہ ذیل قواعد لاگو ہوں گے۔ آن لائن ادائیگیوں کے لیے، آپ "CVV" کوڈ اور ایک بار کا توثیقی کوڈ درج کر کے کارڈ کی صداقت کی توثیق کر سکتے ہیں۔ آن لائن ادائیگیوں کے لیے اضافی سیکیورٹی کی ضمانت کے لیے، تمام جاری کردہ کارڈز "ویزا سیکور" کی محفوظ آن لائن ادائیگی سروس ("3D-Secure") کے ساتھ رجسٹرڈ ہیں۔ ای کامرس کے میدان میں کارڈ کے استعمال کے دوران، دو عوامل کی بنیاد پر توثیق انجام دینے کے لئے میرے سوشل کارڈ کی درخواست کی ضرورت ہو سکتی ہے۔ جب آپ ویب سائٹس پر یا "ویزا سیکور" کے پروگرام میں حصہ لینے والے مرچنٹس کی درخواستوں میں اپنی ادائیگیاں کرتے ہیں، تو آپ کو ادائیگی کے لیے ایک بار کے توثیقی کوڈ کے ساتھ میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں ایک پش میسج موصول ہوگا۔ اگر آپ ایک بار کا توثیقی کوڈ درج کرتے ہیں تو ٹرانزیکشن کی اجازت دینے کے لیے دو عوامل کی بنیاد پر محفوظ توثیق کی جائے گی۔ ادائیگی کے آرڈر کی اجازت کے بعد، حد ادائیگی کے آرڈر کی رقم سے کم ہو جاتی ہے۔

اگر فریق ثالث کی جانب سے توثیقی کوڈ کے علم کے بعد انٹرنیٹ پر کارڈ کا غلط استعمال ہوتا ہے اور/یا اگر "ویزا سیکور" کے پروگرام میں حصہ نہ لینے والے مرچنٹس کو کارڈ کے ساتھ ادائیگیاں ہوتی ہیں تو ہم ذمہ دار نہیں ہیں اور پیدا ہونے والا نقصان آپ کی حد کی قیمت پر ہوتا ہے۔ توثیقی کوڈ کے ساتھ پش پیغام موصول نہ ہونے کی وجہ سے ہونے والے نقصانات کے لیے بھی ہم ذمہ دار نہیں ہیں۔

بینک ٹرانسفرز کے لیے کارڈ کا استعمال

جیسے ہی "secupay" آن لائن پورٹل اور میرے سوشل کارڈ کی درخواست کے ذریعے بینک ٹرانسفرز پر عمل درآمد کی پیش کش کرتا ہے، آپ مندرجہ ذیل دفعات کے مطابق ان بینک ٹرانسفرز کا آرڈر دے سکتے ہیں۔ بینک ٹرانسفر کی اجازت صرف ان ادائیگی وصول کنندگان کو ہے جن کا نام اور IBAN کوڈ آپ کے فائدہ اٹھانے والے نے منظور کیا ہے (نام نہاد وصول کنندگان جو وائٹ لسٹ میں شامل ہیں)۔ وائٹ لسٹ بنانے کے لیے، آپ کو اپنے شراکت دار کو وصول کنندہ کا نام اور IBAN کوڈ فراہم کرنا ہوگا۔ بینک ٹرانسفر کرنے کے لئے آپ کو آن لائن پورٹل میں یا میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں وصول کنندہ کا نام اور IBAN

سوشل کارڈ کا ناشر: secupay AG

HRB نمبر 27612 ڈریسٹن کی مقامی عدالت - بورڈ آف ڈائریکٹرز: ہنس پیٹر ویبر، کٹجا ہارٹ مین

سپروائزری بورڈ کے چیئرمین: پیٹر راسچر

سوشل کارڈ کے حاملین سے رابطہ کریں: ویب سائٹ www.socialcard.de یا فون نمبر 004903016638760

<https://www.socialcard.de> تاکہ ہم شکایت کے حالات اور وجوہات کی تحقیقات کر سکیں۔

آپ جرمن فیڈرل فنانشل سپروائزرز اتھارٹی سے بھی جرمن میں رابطہ کر سکتے ہیں: Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht، Graurheindorfer Str 108، 53117 بون اور میری کیوری- سٹر. 24-28، 60439 فرینکفرٹ ایم مین۔ یہاں آپ ادائیگی کی خدمات کی نگرانی کے ایکٹ ("ZAG")، جرمن سول کوڈ کے سیکشن 675c سے 676c اور جرمن سول کوڈ کے تعارفی ایکٹ کے آرٹیکل 248 کی دفعات کی خلاف ورزیوں کے بارے میں شکایت کر سکتے ہیں۔

اس کے علاوہ، جرمن انجکشنز ایکٹ کے آرٹیکل 14 کے مطابق، آپ جرمن فیڈرل بینک کے ٹالٹی بورڈ میں شکایت درج کر سکتے ہیں (پتہ: پوسٹ باکس نمبر 11 32 12، 60047 فرینکفرٹ ایم مین، جرمنی)۔

آپ کی ذمہ داری

جب تک کہ آپ نے دھوکہ دہی یا معقول جانفشانی کے بغیر کام نہیں کیا ہے، کسی بھی شخص کی طرف سے آپ کی رضامندی کے بغیر کارڈ کے نقصان، چوری یا کارڈ یا پین کے استعمال کے بعد کارڈ کے ساتھ لین دین کے لئے آپ کی زیادہ سے زیادہ ذمہ داری اس وقت تک 50 یورو ہوگی جب تک کہ آپ ہمیں اس کے بارے میں مطلع نہ کریں۔ ایک بار جب آپ ہمیں کارڈ کی چوری، گمشدگی یا غلط استعمال کے بارے میں مطلع کر دیں گے تو ہم کارڈ کو بلاک کر دیں گے اور آپ کے تعاون کنندہ کو حد ریفرنڈ کر سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ، آپ حد سے تجاوز کرنے یا کارڈ کے نامناسب استعمال کے نتیجے میں ہونے والے نقصانات یا اخراجات کے لئے ہمارے ذمہ دار ہیں۔

ہماری ذمہ داری

اگر کارڈ ہماری غلطی کی وجہ سے ناقص ہے تو ہماری ذمہ داری متبادل تک محدود ہے۔ اگر ہماری غلطی کی وجہ سے کارڈ کی حد سے رقم کٹائی جاتی ہے تو ہماری ذمہ داری حد سے کٹائی گئی رقم سے مطابقت رکھنے والی رقم کی باز ادائیگی تک محدود ہے۔ اگر کارڈ کی میعاد ختم ہو گئی ہے تو ہم مناسب رقم کی ادائیگی کے ذمہ دار ہیں۔ دیگر تمام صورتوں میں، ہماری ذمہ داری پچھلی حد کی باز ادائیگی تک محدود ہے۔ کارڈ صارفین کے لئے اس معاہدے میں کسی بھی چیز کا مقصد یا اثر مندرجہ ذیل حالات کے لئے ہماری ذمہ داری کو خارج کرنے یا محدود کرنے کا نہیں ہے: (i) ہماری غفلت کی وجہ سے ہونے والی موت یا ذاتی چوٹ کے لئے؛ (ii) دھوکہ دہی یا جان بوجھ کر بدسلوکی کے لئے؛ یا (iii) ان حالات کے لئے جنہیں قابل اطلاق قانون کے مطابق محدود یا خارج نہیں کیا جاسکتا ہے۔

کارڈ کو بلاک کرنا

ہم مندرجہ ذیل صورتوں میں کارڈ کو معطل یا معطل کر سکتے ہیں اور اس معاہدے کو ختم کر سکتے ہیں:

- اگر کارڈ کھو گیا ہے؛
- اگر کارڈ چوری ہو جائے؛
- اگر کارڈ کو اتنا نقصان پہنچا ہے کہ کارڈ استعمال نہیں کیا جا سکتا؛
- اگر کارڈ میں کوئی خرابی ہے یا
- اگر کارڈ کا غلط استعمال کیا جاتا ہے۔

اس کے علاوہ، ہمارے پاس مندرجہ ذیل حق ہیں: ہم کارڈ کے استعمال کے امکان کو مستقل طور پر روک سکتے ہیں اگر، انفرادی کیس کے تمام حالات کو مدنظر رکھتے ہوئے اور دونوں فریقوں کے مفادات کو مدنظر رکھتے ہوئے، ہم سے معقول طور پر کارڈ جاری رکھنے کی توقع نہیں کی جا سکتی۔ یہ خاص طور پر اس صورت میں ہے اگر آپ سنجیدگی سے یا بار بار اس معاہدے کی خلاف ورزی کرتے ہیں یا اگر بیرونی حالات ہمارے لئے کارڈ کو آگے بڑھانا ناممکن بنا دیتے ہیں۔ آپ کے تعاون کنندہ کو یہ بھی حق حاصل ہے کہ وہ ہمیں کارڈ کو بلاک کرنے کی ہدایت دے۔ مثال کے طور پر، اگر ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ آپ فوائد حاصل کرنے کے حقدار نہیں ہیں تو ایسا ہو سکتا ہے۔

آپ کے تعاون کنندہ کی ہدایات کے ذریعہ کارڈ کو مسدود کرنا درج ذیل ویب سائٹ <https://www.socialcard.de> پر اور میرے سوشل کارڈ کی درخواست پر دکھایا جائے گا۔ کارڈ بلاک ہونے کے بعد، کارڈ کے ساتھ لین دین ممکن نہیں ہے۔ اس کا مطلب ہے، خاص طور پر، کہ آپ کارڈ کو ای کامرس کے لئے استعمال نہیں کر سکتے اور نہ ہی ریٹیل اسٹورز کے لئے۔ گمشدہ اور چوری شدہ کارڈ کو ان لائن پورٹل میں یا میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں درخواست پر تبدیل کیا جائے گا۔ یہ کارڈ گمشدہ یا چوری شدہ کارڈ پر باقی حد کے برابر حد وصول کریں گے۔

لئے ذمہ دار نہ ہونے کے لئے، آپ کو مندرجہ ذیل قواعد پر عمل کرنا ہوگا۔ یہ قواعد نگہداشت اور تعاون کے درج ذیل فرانسز کے نتیجے میں ہیں:

- عام طور پر کارڈ اور اپنے "PIN" کوڈ کو ایک دوسرے سے الگ رکھیں؛
- کارڈ اور اپنے اسمارٹ فون کو غیر مجاز رسائی سے بچائیں؛
- فریق ثالث سے "PIN" کوڈ کی حفاظت کریں۔ یہ اصول نقد مشین اور POS ٹرمینلز پر "PIN" کوڈ درج کرنے پر بھی لاگو ہوتا ہے۔ کسی بھی حالت میں کارڈ پر "PIN" کوڈ نہ لکھیں؛
- "PIN" کوڈ یا اپنا اسمارٹ فون فریق ثالث کو نہ دیں؛
- اپنے سوشل کارڈ کی درخواست میں یا ان لائن پورٹل پر احتیاط سے ٹرانزیکشن کی معلومات چیک کریں۔

اگر کارڈ گم یا چوری ہو جائے تو کیا کریں؟

اگر فزیکل کارڈ گم یا چوری ہو گیا ہے تو آپ کو ہمیں فوری طور پر مطلع کرنا ہوگا۔ براہ کرم اپنے سوشل کارڈ کی درخواست میں یا ان لائن پورٹل پر کارڈ کو بلاک کریں۔ متبادل طور پر، مندرجہ ذیل ویب سائٹ <https://www.socialcard.de> پر رابطہ فارم کے ذریعے ہماری کسٹمر سروس سے رابطہ کریں۔ آپ کارڈ نمبر کی وضاحت کر کے کارڈ کو بلاک کر سکتے ہیں۔ لہذا، براہ کرم اپنا (19 ہندسوں کا) کارڈ نمبر نوٹ کریں۔

اگر آپ کا اسمارٹ فون گم ہو جاتا ہے یا چوری ہو جاتا ہے تو آپ اپنے اسمارٹ فون کو گمشدہ (Apple یا Google کے ذریعے) کے طور پر ریموٹ رپورٹ کر کے اور والٹ سے کارڈ کو ہٹا کر Apple Pay / Google Pay کے ذریعے کارڈ کے ذریعے غیر مجاز ادائیگیوں کو روک سکتے ہیں۔ اس کے بعد، کارڈ کو بلاک کرنے کے لئے اپنے تعاون کنندہ سے رابطہ کریں۔ پھر آپ کو ایک نیا کارڈ موصول ہو سکتا ہے۔

نفاذ نہ ہونے والی یا غلط طریقے سے انجام دی جانے والی ادائیگی کی ٹرانزیکشنز سے نمٹنا

اگر کوئی غیر مجاز یا غلط طریقے سے ادائیگی کی ٹرانزیکشن ہوتی ہے تو ہم آپ کو ادائیگی کی رقم فوری طور پر ریفرنڈ کر دیتے ہیں۔ ریفرنڈ اس دن کے بعد کاروباری دن کے اختتام تک ادا کیا جائے گا جس دن ہمیں یہ ثابت کیا گیا تھا کہ ادائیگی کی ٹرانزیکشن غیر مجاز یا غلط تھی۔

آپ مندرجہ ذیل ویب سائٹ کے ہمارے رابطہ فارم کے ذریعے کارڈ کے ڈیبٹ کے 13 ماہ بعد تک کسی غیر مجاز یا غلط ادائیگی کے لین دین کی مخالفت کر سکتے ہیں: <https://www.socialcard.de>۔

تاہم، اگر تفتیش سے پتہ چلتا ہے کہ ایک متنازعہ ادائیگی کی ٹرانزیکشن جس پر آپ نے اعتراض کیا ہے وہ آپ کی طرف سے مجاز ہے یا آپ نے کارڈ صارفین کے لئے اس معاہدے میں بیان کردہ اپنی ذمہ داریوں کی دھوکہ دہی یا غفلت سے خلاف ورزی کی ہے (مثال کے طور پر کارڈ کو محفوظ نہ رکھ کر)، تو ہم متنازعہ ادائیگی کی ٹرانزیکشن کی رقم واپس نہیں کریں گے۔ اس صورت میں، ہم ہماری کمپنی کو ہونے والے نقصان کے لئے کارڈ سے 25 یورو کی ایک یکمشت رقم وصول کریں گے۔ اس رقم کے نتیجے میں حد میں کمی واقع ہو سکتی ہے۔ آپ کے پاس ہمیں یہ ثابت کرنے کا موقع ہے کہ ہمارا نقصان 25,00 یورو سے کم ہے

مرچنٹس سے اختلافات اور وارنٹی

اگر آپ کا کسی مرچنٹ کے ساتھ کارڈ کے ساتھ کی گئی خریداری کے بارے میں تنازعہ ہے تو، آپ کو اسے اس مرچنٹ کے ساتھ حل کرنا ہوگا جہاں آپ نے سامان یا دیگر خدمات کے لئے ادائیگی کی تھی۔ خریدی گئی اشیاء یا موصولہ دیگر خدمات کے حوالے سے مرچنٹ وارنٹی کا ذمہ دار ہے۔ ہم معیار، حفاظت، قانونی تعین یا کارڈ کے ساتھ خریدی گئی سامان یا دیگر خدمات کے کسی بھی دوسرے پہلو کے لئے ذمہ دار نہیں ہیں۔ براہ کرم مندرجہ ذیل نوٹ کریں: اگر آپ نے کارڈ کو ادائیگی کے لئے استعمال کیا ہے اور ہم تکنیکی طور پر ادائیگی کے آرڈر کو جاری رکھنے سے نہیں روک سکتے تو آپ ادائیگی کے آرڈر کی اجازت منسوخ نہیں کر سکتے۔ ریٹرن شدہ سامان کے ریفرنڈ کو ریٹیلر کی ہدایت کے مطابق کارڈ میں واپس چارج کیا جا سکتا ہے۔ کارڈ میں ریفرنڈ میں آپ کے چارج بیک کی درخواست جمع کرانے کے وقت سے لے کر دس (10) بینکنگ دن تک لگ سکتے ہیں تاکہ مرچنٹ کو کارڈ میں کریڈٹ کیا جا سکے۔ یہ ریفرنڈ مارچنٹ کے بینکنگ طریقہ کار پر مبنی ہے۔ اس مدت کا دورانیہ ہمارے کنٹرول میں نہیں ہے۔

کسٹمر سروس اور شکایات

کارڈ سے متعلق خدمات سروس پارٹنر فراہم کرتا ہے۔ اگر آپ کارڈ یا اس کے انتظام کے طریقے سے مطمئن نہیں ہیں تو، براہ کرم درج ذیل ویب سائٹ پر رابطہ فارم کے ذریعے سروس پارٹنر سے رابطہ کریں:

سوشل کارڈ کا ناشر: secupay AG

Goethestraße 6 - 01896 پلسنیٹز - HRB نمبر 27612 ڈریسڈن کی مقامی عدالت - بورڈ آف ڈائریکٹرز: ہنس پیٹر ویبر، کٹجا ہارٹ مین

سپروائزرز بورڈ کے چیئرمین: پیٹر راسچر

سوشل کارڈ کے حاملین سے رابطہ کریں: ویب سائٹ www.socialcard.de یا فون نمبر 004903016638760

کارڈ کی میعاد ختم ہونے کی تاریخ

کارڈ کی میعاد ختم ہونے کی تاریخ فزیکل کارڈ کے سامنے پرنٹ کی جاتی ہے۔ متبادل کے طور پر، یہ تاریخ ڈیجیٹل کارڈز کے لئے میرے سوشل کارڈ کی درخواست میں کارڈ کی تصویر پر ظاہر ہوتی ہے۔ اگر کارڈ کی میعاد ختم ہو گئی ہے تو آپ اب کارڈ استعمال نہیں کر سکتے۔ مزید کوئی ٹرانزیکشنز پراسیس نہیں کی جائیں گی۔ اگر آپ کو نیا کارڈ موصول نہیں ہوا ہے تو آپ کارڈ پر بقیہ حد استعمال نہیں کر سکتے۔

معابدے کا خاتمہ

اگر کارڈ دوبارہ جاری ہونے کی صورت میں بھی ضروری ہو تو یہ معاہدہ ایک درست مدت کے لیے کیا جاتا ہے جو کارڈ کی درست مدت سے مطابقت رکھتا ہے۔ معاہدے کو مندرجہ ذیل صورتوں میں ختم کیا جاتا ہے:

- آپ معاہدہ ختم کرتے ہیں:
متن کی شکل میں ایک ماہ کے نوٹس کی مدت کی تعمیل کے ساتھ؛
- ہم معاہدے کو ختم کرتے ہیں:
آ معاہدے کو ختم کرنے کے لیے، ہمیں دو ماہ کے نوٹس کی مدت کی تعمیل کرنی ہوگی۔ مثال کے طور پر اگر فائدہ اٹھانے والے کے خلاف آپ کے فوائد کے حق کی میعاد ختم ہو جاتی ہے؛
- ب ہم انتباہ کے بعد معاہدے کو ختم کر سکتے ہیں۔ اگر آپ نے معاہدے کی دفعات کی خلاف ورزی کی ہے تو یہ برطرفی، اگر ضروری ہو تو، بغیر کسی پیشگی اطلاع کے بھی ہو سکتی ہے؛
- ج اگر کسی سپروائزری اتھارٹی یا کارڈ تنظیم کے ذریعہ ہم پر برطرفی عائد کی جاتی ہے یا اگر منی لائٹنگ یا دہشت گردی کی مالی اعانت پر قواعد و ضوابط یا ممنوعات کی تعمیل کرنے کے لئے برطرفی ضروری ہے؛
- د اگر دوسرے معاملات میں برطرفی قانون کے ذریعہ یا معاہدے کے متن میں فراہم کی گئی ہے۔

معاہدے کے خاتمے کے بعد، کارڈ استعمال کرنے کے آپ کے حق کی میعاد ختم ہو جائے گی۔ کارڈ غیر فعال ہو جائے گا۔ کوئی بھی بقیہ حد شراکت کنندہ کو واپس کر دی جائے گی۔ معاہدے کے خاتمے سے پہلے کی گئی تمام ٹرانزیکشنز، ان ٹرانزیکشنز کے نتیجے میں ہونے والی ذمہ داریوں اور خاتمے کی تاریخ سے پہلے کارڈ کے استعمال سے متعلق دیگر تمام ذمہ داریوں کے لیے آپ ذمہ دار ہیں۔

دیگر دفعات

کارکردگی کی جگہ کارڈ ہولڈر کی رہائش کی جگہ ہے۔ جرمن قانون بین الاقوامی نجی قانون کے اخراج پر لاگو ہوتا ہے۔ کارڈ استعمال کرنے والوں اور اس کے مواصلات کے لئے اس معاہدے کی زبان جرمن ہے۔ کارڈ صارفین کے لیے اس معاہدے کے تناظر میں، ہم آپ کی وضاحت کردہ مواصلات کے ذرائع استعمال کر کے ای میل اور/یا فون کے ذریعے آپ سے رابطہ کر سکتے ہیں۔ رابطہ خاص طور پر خطرے سے بچاؤ کے مقاصد کے لئے ہے۔

کارڈ صارفین کے لیے صرف اس معاہدے کا جرمن ورژن قانونی طور پر پابند ہے۔ پیش کردہ ترجمہ صرف معلومات کے مقاصد کے لئے ہیں۔

نقصان الاؤنس کی یکمشت رقم کی فیس / رقم

ٹرانزیکشن فیس	نقد مشین پر ہر نقد رقم نکلوانے پر 0,65 یورو، نیز نقد مشین سے وصول کی جانے والی کوئی بھی فیس۔
متنازعہ ٹرانزیکشنز کی ذمہ داری	باب "25,00 یورو فی ٹرانزیکشن کے غیر عملدرآمد شدہ یا غلط طریقے سے عملدرآمد شدہ ادائیگی کے لین دین کو سنبھالنے" کے مطابق متنازعہ ٹرانزیکشنز کے لئے فلیٹ ریٹ معاوضہ

سوشل کارڈ کا ناشر: secupay AG

HRB - 01896 - Goethestraße 6 پلمسٹیٹز - 27612 ڈریسڈن کی مقامی عدالت - بورڈ آف ڈائریکٹرز: ہنس پیٹر ویبر، کٹجا ہارٹ مین

سپروائزری بورڈ کے چیئرمین: پیٹر راسچر

سوشل کارڈ کے حاملین سے رابطہ کریں: ویب سائٹ www.socialcard.de یا فون نمبر 004903016638760